

Psa

Chapter 141

German Interlinear

Reference: German Elberfelder (1905)

1 מִזְמוֹר לְדָוִד יְהוָה קָרָאתִיךָ תוֹשָׁה לִי הֶאֱזִינָה קוֹלִי בְקָרְאִי-לִי:
zu-du rief mein-Stimme give-ear zu-mich hurry
[H7121](#) [H0238](#) [H7121](#) [H3068](#) [H1732](#) [H4210](#)

Ein Psalm. Von David. Jehova! Zu dir habe ich gerufen, eile zu mir; nimm zu Ohren meine Stimme, wenn ich zu dir rufe!

2 תָּכֹן תְּפִלָּתִי קִטְרֶת מִשְׁאֵת לְפָנֶיךָ כָּפִי
mein-Handfläche lifting-up-of vor-Angesicht Räucherwerk mein-Gebet lass-sein-gegründet
[H3709](#) [H4864](#) [H6440](#) [H7004](#) [H8605](#)
מִנְחַת עֶרֶב:
Speisopfer Abend
[H6153](#) [H4503](#)

Laß als Räucherwerk vor dir bestehen mein Gebet, die Erhebung meiner Hände als Abendopfer!

3 שִׁיתָה יְהוָה שְׁמִרָה לִפִּי נִצְרָה עַל-דֶּל שְׂפָתַי:
setzt ein-hüten zu-mein-Mund behütete über door-of mein-Lippen
[H8193](#) [H5341](#) [H6310](#) [H8108](#) [H3068](#) [H7896](#)

Setze, Jehova, eine Wache meinem Munde; behüte die Tür meiner Lippen!

4 אֵל-לֹא תִטָּה לִבִּי וּלְדַבָּר רָע לְהַתְעוֹלָל וְעֲלָלוֹת בְּרָשַׁע אִישִׁים אֶת-
nicht neigte mein-Herz zu-Wort Böses zu-practice deeds in-Bosheit Mann mit
[H0408](#) [H5186](#) [H1697](#) [H5949](#) [H7562](#) [H0854](#) [H0376](#)
פְּעֻלָּי-אֵין וּבִלְ-אֶחָם בְּמַנְעֵמֵיהֶם:
doers-of Schuld und-nicht lass-mich-essen von-ihr-delicacies
[H6466](#) [H0205](#) [H1077](#) [H4516](#)

Neige nicht mein Herz zu einer bösen Sache, um in Gesetzlosigkeit Handlungen zu verüben mit Männern, die Frevel tun; und möge ich nicht essen von ihren Leckerbissen!

5 יִהְלֹמְנִי-וּצְדִיק חֶסֶד וַיּוֹכִיחֵנִי שֶׁמֶן רֹאשׁ אֵל-
lass-schlagen-mich ein-Gerechte Gnade und-lass-ihn-schelten-mich Öl Haupt nicht
[H1986](#) [H6662](#) [H3198](#) [H8081](#) [H0408](#)
יָנִי רֹאשִׁי כִּי-עוֹד וְתַפְלָתִי בְּרַעוּתֵיהֶם:
lass-refuse mein-Haupt denn noch und-mein-Gebet gegen-ihr-evils
[H5106](#) [H5750](#) [H8605](#)

Der Gerechte schlage mich: es ist Güte, und er strafe mich: es ist Öl des Hauptes; nicht wird mein Haupt sich weigern; denn noch ist in ihren Unglücksfällen mein Gebet für sie.

6 נִשְׁמָטוּ בְּיָדֵי-סֶלַע שְׁפָטֵיהֶם וְשָׁמְעוּ אֲמָרֵי כִי
sind-thrown-down durch-Hand Fels ihr-richtete und-hörte mein-Worte denn
[H8058](#) [H3027](#) [H5553](#) [H8199](#) [H8085](#) [H0561](#)
נִעֲמֻ: sie-sind-lieblich
[H5276](#)

Sind ihre Richter die Felsen hinabgestürzt worden, so werden sie meine Worte hören, daß sie lieblich sind.

לְפִי	עֲצָמֵינוּ	נִפְזְרוּ	בְּאֶרֶץ	וּבְקָעַ	פִּלְחַ	כְּמוֹ	7
bei-Mund	unser-Gebein	sind-zerstreut	in-der-Erde	und-cleaving	einer-splitting	wie	
H5310	H6106	H6340	H0776	H1234	H6398	H3644	
						שְׁאוֹל:	
						Scheol	
						H7585	

Wie einer die Erde schneidet und spaltet, so sind unsere Gebeine hingestreut am Rande des Scheols.

נַפְשִׁי:	תָּעַר	אֵל-	חֹסִיתִי	בְּךָ	עֵינַי	אֲדֹנָי	יְהוָה	וְאֵלֶיךָ	כִּי	8
mein-Seele	pour-out	nicht	Zuflucht	in-du	mein-Augen	Herr	HERR	zu	denn	
H5315	H6168	H0408	H2620			H0136	H3069	H0413		

Doch auf dich, Jehova, Herr, sind meine Augen gerichtet, auf dich traue ich; gib meine Seele nicht preis!

אֲוֹן:	פְּעָלִי	וּמִקְשׁוֹת	לִי	יִקְשׁוּ	פַח	מִיָּדִי	שְׁמֹרְנִי	9
Schuld	doers-of	und-snares-of	für-mich	sie-setzen	Falle	von-Hand	bewahrte	
H0205	H6466	H4170		H3369		H3027	H8104	

Bewahre mich vor der Schlinge, die sie mir gelegt haben, und vor den Fallstricken derer, die Frevel tun!

אֶעְבֹּר:	עַד-	אֲנֹכִי	יַחַד	רְשָׁעִים	בְּמִכְמָרָיו	יִפְּלוּ	10
ich-pass-over	bis	ich	zusammen	der-Gottlose	hinein-ihr-nets	lass-fallen	
	H5704	H0595		H7563		H5307	

Laß die Gesetzlosen in ihre eigenen Netze fallen, während ich vorübergehe!